

可持续棕榈油圆桌倡议组织

会员年度进展报告（ACOP）指南

文件标题: **RSPO 会员 ACOP 指南**

文件代码: **RSPO-GUI-F02-005 V3 CHi**

适用范围: **国际通用**

文件类型: **指南**

生效日期: **2021 年 2 月**

联系方式: [acop@rspo.org](mailto:acop@rspo.org)

目录

引言

指南目的

提交程序

    ACOP 提交准备

    ACOP 提交期间

    如何回答 ACOP 中的问题

    ACOP 提交后

ACOP 的未提交与制裁措施

其他问题

附件

1.0 限时计划指南

2.0 ACOP 2020 问题与定义

## RSPO 会员 ACOP 指南

### 范围

年度进展报告（ACOP）是 RSPO 会员提交的年度文件，用于评估会员在实现 100%RSPO 认证可持续棕榈油和棕榈产品的生产和消费方面的进展。会员需于上半年将 ACOP 提交至 RSPO，报告上一年度的相关数据。

RSPO 通过 ACOP 数据来评估各会员对实现 RSPO 目标的承诺，经汇总后，分析总结认证可持续棕榈油和棕榈产品的市场情况，以及在更广泛行业中的供需趋势。

ACOP 可作为 RSPO 会员向其内部和外部利益相关者提供的生产或消费认证可持续棕榈油和棕榈产品的公开记录，并用作沟通目的。公众可以利用 ACOP 来核查会员的进展以及他们为使可持续棕榈油成为规范所做的努力。

### 本文件中使用的缩略语列表

ACOP – 年度进展报告
CGM – 消费品制造商
CPO – 棕榈原油
CSPK – 认证可持续棕榈仁
CSPO – 认证可持续棕榈油
FFB – 新鲜棕榈果束
GA – 会员大会
GHG – 温室气体
HCV – 高保护价值
IP – 身份保护
MB – 混合
NGO – 非政府组织
NPP – 新型种植程序
P&C – 《原则和标准》
PKE – 棕榈粕
PKO – 棕榈仁油
RBD – 精制、漂白和除臭
RSPO – 可持续棕榈油圆桌倡议组织
SCC- 供应链认证
SG – 分离

## RSPO 会员 ACOP 指南

### 1. 引言

- 1.1. 年度进展报告（ACOP）是一份年度报告文件，其构成公开声明，用于评估 RSPO 会员在实现 100%RSPO 认证可持续棕榈油和棕榈产品的生产或消费方面的进展。
  - 1.1.1. ACOP 提交周期为每年一次，提交期为 8 周，通常在 2-3 月份开始，4-5 月份结束。RSPO 保留根据实际情况调整 ACOP 提交期限的权利。
- 1.2. 在 ACOP 正式提交期开始时已成为会员一年及以上的 RSPO 普通会员和关联会员必须提交年度 ACOP（如《会员行为准则》2.2 所述）。
  - 1.2.1. 普通会员是指在以下 RSPO 行业类别注册的会员：油棕种植者、独立小农户、加工商和/或贸易商、消费品制造商、零售商、银行和/或投资者、环境 NGO 和社会发展 NGO。
- 1.3. 供应链准会员自愿提交 ACOP。为便于 RSPO 更好地了解准会员的活动，我们鼓励其提交 ACOP。
- 1.4. 请及时提交 ACOP 并保证数据的准确性，使得 RSPO 能够更好地了解在会员、行业和全球层面的认证棕榈油市场，并提高行业透明度和可叙述性。

### 2. 指南目的

- 2.1. 本文件旨在协助 RSPO 会员提交 ACOP，理解 ACOP 中的问题，并确保 ACOP 已成功提交至 RSPO。

### 3. 提交程序

#### 3.1. ACOP 提交准备：

- 3.1.1. 在提交 ACOP 之前，RSPO 会员必须确保已更新其联系方式。会员可通过以下两种方式进行更新：（1）登录 MyRSPO 网站；（2）通过 [membership@rspo.org](mailto:membership@rspo.org) 联系 RSPO 会员团队。
- 3.1.2. 若会员目前在 RSPO 具有有效的团体会员账户，则只需团体会员的母公司代表所有棕榈相关的子公司提交包含汇总数据的 ACOP。
- 3.1.3. 根据 RSPO 团体会员规则，RSPO 会员负责申报自身及其作为母公司的所有子公司的数据。在 ACOP 提交期间，如果会员的子公司在 RSPO 拥有单独的有效会员账户，则每个会员必须提交单独的 ACOP。如欲将所有子公司合并为单一母公司团体会员，[请通过 membership@rspo.org 联系 RSPO 会员团队](mailto:membership@rspo.org)。

## RSPO 会员 ACOP 指南

3.1.4. 在 ACOP 提交期开始四周前或更早，RSPO ACOP 团队将发布关于启动正式 ACOP 提交期的公告。请随时关注会员在 RSPO 关联的邮箱账户的收信或访问 [www.rspo.org](http://www.rspo.org)。

3.1.5. 来自 RSPO ACOP 团队的电子邮件有时可能会被归类为垃圾邮件。在正式 ACOP 提交期间，请对此进行排查，以确保收到来自 RSPO 的所有重要电子邮件。如未收到邮件，[请联系 acop@rspo.org](mailto:acop@rspo.org)。

### 3.2. ACOP 提交期间：

3.2.1. 在正式公告发布两周前，以及正式发布当日，团队将发送电子邮件通知会员。会员需通过 RSPO 网站的 MyRSPO 会员门户提交 ACOP。

3.2.2. 会员需根据其 MyRSPO 用户信息登录 MyRSPO 门户。登录后，网站将显示 ACOP 选项卡，会员可以点击链接进行 ACOP 的提交。

3.2.3. ACOP 问卷中包含一些必填问题，只有完成所有必填问题才可以提交报告。

3.2.4. 进度条将显示 ACOP 问卷的完成进度。

3.2.5. 报告提交后，如需对 ACOP 中的内容进行更正，请在 ACOP 提交期内，通过 [acop@rspo.org](mailto:acop@rspo.org) 联系 RSPO ACOP 团队提交更正申请。RSPO ACOP 团队将对此进行审核与批准。

### 3.3. 如何回答 ACOP 中的问题：

3.3.1. 有些问题附有帮助提示图标，以帮助会员理解问题的要求。

3.3.2. 附件 2（Excel 文件）中列出了 ACOP 中问题和相关定义的完整列表。

3.3.3. 会员可在 [www.rspo.org/members/acop](http://www.rspo.org/members/acop) 获取历史和示例 ACOP 作为参考。

3.3.4. 对于本指南文件、附件或示例 ACOP 中未涵盖的其他问题，[请通过 acop@rspo.org 联系 RSPO](mailto:acop@rspo.org) ACOP。

### 3.4. ACOP 提交后：

3.4.1. ACOP 提交后，会员可下载报告的 PDF 版本作为提交证明。

3.4.2. 成功提交 ACOP 后，RSPO 将发送确认邮件，表明已收到报告。

## RSPO 会员 ACOP 指南

- 3.4.3. 如未收到确认邮件，请检查垃圾邮件箱，[或在 ACOP 提交截止日期 48 小时之前通过 \[acop@rspo.org\]\(mailto:acop@rspo.org\) 向 RSPO ACOP 发送邮件查询报告的状态。](#)
- 3.4.4. ACOP 提交后，RSPO ACOP 团队将进行数据审核。如会员的报告存在差异或问题，ACOP 团队将与会员联系，并要求其在规定的时间内进行修改或说明。如会员未能在规定的截止日期前作出回应，RSPO 将不予接受。
- 3.4.5. 审核完成后，RSPO ACOP 团队将在 ACOP 提交期结束后将会员的 ACOP 上传至其会员资料页面。RSPO 内部审核时间每年有所不同，具体取决于报告文件的情况。
- 3.4.6. ACOP 提交期结束后，RSPO ACOP 团队将不受理对已提交的 ACOP 中数据更正的请求。提交前，请确保报告中的数据准确无误，或在 ACOP 提交期结束前联系 RSPO 提交更正申请。
- 3.4.7. RSPO 会员提交的所有数据都被认为是已核实的正确数据。RSPO 对于网站发布的 ACOP 中任何不正确的声明概不负责。

## 4. ACOP 的未提交与制裁措施

- 4.1. 未提交强制性 ACOP（定义见 1.2）的普通会员和关联会员将收到正式警告信。
- 4.2. 连续 2 年未提交强制性 ACOP（定义见 1.2）的普通会员和关联会员将被暂停会员身份。
  - 4.2.1. RSPO 将发布暂停函，包括暂停原因、暂停后果和解除暂停的条件。
  - 4.2.2. 只有在提交下一份 ACOP 后，该会员的暂停状态才会在下一年解除。
  - 4.2.3. 在暂停函规定的日期前未结清拖欠会费的普通会员和关联会员，其会员身份将自动终止。[请通过 \[accounts@rspo.org\]\(mailto:accounts@rspo.org\) 联系 RSPO 账户团队查询会员未结余额的状态。](#)
- 4.3. 连续 3 年未提交强制性 ACOP（定义见 1.2）的普通会员和关联会员将会被终止会员身份。
  - 4.3.1. RSPO 将发出终止函，包括终止原因及其后果。
  - 4.3.2. RSPO 发出的所有终止函均为最终决定。

## RSPO 会员 ACOP 指南

- 4.3.3. 会员身份被终止的会员可以重新申请加入 RSPO。公司可通过 MyRSPO 网站或联系 [membership@rspo.org](mailto:membership@rspo.org) 进行申请。在审批通过之前，会员需支付所有未结清的会员费，并补齐所有未提交的 ACOP。RSPO 具有新会员的审批权。



### 5. 其他问题

- a. 是否可以通过电子邮件提交 ACOP?  
不，会员只能通过 MyRSPO 门户在线提交 ACOP。RSPO 不接受通过电子邮件或任何第三方软件提交的 ACOP。
- b. 是否可以在截止日期之后提交 ACOP?  
RSPO 不接受 ACOP 会员在截止日期之后提交的报告或任何延期请求。这是为了正确处理 ACOP 数据，并遵守 ACOP 发布的最后期限。
- c. 如果遇到技术困难怎么办?  
在保存和/或处理 ACOP 时遇到问题的会员可以使用其他浏览器（RSPO 建议使用 Internet Explorer、Mozilla Firefox 或 Google Chrome），或者使用台式机/笔记本代替智能手机进行操作。旧版本的 Internet 浏览器可能与 ACOP 门户不兼容。

如有问题，[会员可通过 acop@rspo.org 联系 RSPO ACOP 团队](mailto:acop@rspo.org)。

- d. 我可以查看前几年的 ACOP 吗?  
可以，会员可以在 MyRSPO 门户下载历史 ACOP 报告（PDF 格式），或在 RSPO ACOP 网站（<https://rspo.org/members/acop>）查看报告。
- e. ACOP 中的信息将用作什么目的?  
ACOP 收集的信息将以报告的形式发布在 RSPO 网站上，用于评估现有会员的年度承诺与新会员加入 RSPO 的承诺。ACOP 数据还用于分析各行业对可持续棕榈油的承诺，以及收集会员对于 RSPO 应对挑战和机遇的期望。
- f. ACOP 中的所有信息是否都将在 RSPO 网站上发布?  
是的，除非另有说明。
- g. 如会员身份被暂停或终止，将会面临什么情况?  
以下特权将被取消，如果会员身份被：

暂停

- RSPO 会员大会期间的投票权
- 成为（或继续作为）RSPO 任何任务组或工作团队的会员
- 认证和会员特权
- 通过 PalmTrace 进行交易及其 CSPO 证书的有效性
- 在产品相关通信和产品中使用 RSPO 商标

## RSPO 会员 ACOP 指南

### 终止

- RSPO 会员大会期间的投票权
- 成为（或继续作为）RSPO 任何任务组或工作团队的会员
- 认证和会员特权
- 通过 PalmTrace 进行交易及其 CSPO 证书的有效性
- 在产品相关通信和产品中使用 RSPO 商标
- 在官方与非官方通信中表明其 RSPO 会员身份
- 与 CSPO 有关的任何说明或引用

## 附件 1.0 针对所有普通会员类别的限时计划指南

(摘录)

### RSPO 第八届会员大会 (GA8) 于 2012 年 3 月 8 日通过决议:

属于种植者、贸易商/加工商、消费品制造商和零售商类别的所有 RSPO 普通会员都必须向秘书处提交一份限时计划，以促进生产、交易、加工和/或购买和使用 100%RSPO CSPO。

并且

RSPO 应对于其会员承诺提出明确预期。

### **RSPO 的所有普通会员均需遵守以下要求**

#### **行为准则:**

3.1 P&C 适用的会员将致力于 P&C 的实施和认证。

3.2 P&C 不直接适用的会员将执行与其组织相关的平行标准，该标准不得低于 P&C 中规定的标准。

3.3 P&C 不直接适用的会员将积极推广可持续棕榈油，并支持参与实施 RSPO P&C 的会员。

#### **章程:**

章节 4.3. 会员的预期贡献:

#### 会员应:

- 积极、建设性的沟通和支持 RSPO 进程的推进和 RSPO 项目的实施;
- 根据 RSPO 流程框架，在各自组织内尽最大能力制定和实施行动计划，以促进可持续棕榈油的生产、采购和消费;
- 透明运作，并定期向 RSPO 报告促进可持续棕榈油生产、采购和消费的计划、活动和结果。

根据认证体系文件，加入认证的工厂主/种植者需为自己制定“*对所有的相关实体进行认证的具有挑战性的限时计划*”。

针对 2012 年 GA8 通过的决议，RSPO 对这些要求作出解释：供应链中的普通会员必须为自己制定具有挑战性的限时计划，以便在生产、贸易、采购和使用方面获得 100% 的认证，所有普通会员必须通过年度进展报告（ACOP）汇报这些限时计划和其他活动（对于非供应链会员）的进展情况。

为了确保满足这些要求，理事会决定，从 2013 年开始，没有限时计划的 ACOP 将被视为不完整。对于未提交 ACOP 或 ACOP 不完整的会员，其制裁措施如下：

1. 首次未提交或提交不完整的 ACOP 的会员将收到警告；
2. 连续两次未提交或提交不完整的 ACOP 的会员，其会员身份将被暂停；
3. 连续第三次未提交或提交不完整的 ACOP 的会员，其会员身份将被终止。

如会员身份被暂停，会员将不允许：

- 发布与 RSPO、会员资格或与 RSPO 相关的生产、销售或使用 CSPO 的能力有关的任何声明；
- 参加 RSPO 的理事会、常务委员会、任务组或工作团队；
- 作为有投票权的会员参加年度 RSPO 大会（GA）。

除了上述对普通会员的强制性要求外，RSPO 还为所有 RSPO 普通会员制定了以下最佳实践指南，指导他们如何制定具有挑战性的限时计划，并通过 ACOP 对其进展进行监测和沟通。作为指导，指南目前不具有强制性，但 RSPO 强烈建议遵循该指南，以证明会员正在努力实现其承诺。

认证机构应使用此表，帮助他们确定已公布的限时计划是否满足认证制度所要求的挑战性。目前，它只适用于与可持续棕榈油生产的 RSPO P&C 认证相关的种植者/工厂主，但将来也可能适用于其他会员类别。

由于外部环境原因，会员可能需要对已公布的限时计划进行修改。修改完成后，会员需在最新 ACOP 中进行解释和说明。

根据理事会的意见，RSPO 即将开始使用本指南，并根据其行为准则和章程承诺评估所有会员的表现。

如会员未设定足够具有挑战性的目标和/或在实现这些目标的过程中未取得进展，相应制裁措施将参考本指南。

我们鼓励其他利益相关方使用本指南评估 RSPO 会员的进展情况。

限时计划制定与报告的强制性要求和最佳实践指南：

会员类别	行为准则和/或章程要素	限时计划制定与报告的强制性要求	具有挑战性的限时计划的制定与报告的最佳实践指南（非强制性）
种植者	发布对 RSPO 以及根据 P&C 进行认证的承诺（ACOP 中的声明即可）	（加入后）1 年内——即首次提交 ACOP 时	
	根据 P&C 发布具有挑战性的限时认证计划	在第一次认证审核期间，应向认证机构提交一份对所有相关实体进行认证的具有挑战性的限时计划。  这一限时计划应包含在下一个 ACOP 中。	如果认证尚未开始，种植者应在（加入后的）1 年内公布具有挑战性的限时计划——即首次提交 ACOP 时
	如何使得基于 P&C 的限时认证计划具有挑战性？		
	对于自有种植园（由会员拥有或管理）		首次种植园认证应在加入 RSPO 后的 3 年内完成。  100%种植园认证应在首次认证后 5 年内完成。  新开发项目应在新型种植程序（NPP）完成后 5 年内获得认证。  新收购的产品应在收购后 5 年内获得认证。
对于相关的小农户和种植者  <i>（包括 Plasma、计划和相关的小农户以及专门出售给相关工厂的所有承包种植者）</i>	对于每一个认证工厂，100%相关小农户和承包种植者应在种植园首次认证后的 3 年内达到认证标准 <sup>1</sup>	相关小农户/承包种植者应在首次种植园认证后 3 年内获得认证。  100%相关小农户/承包种植者应在首次种植园认证后 5 年内获得认证。	

会员类别	行为准则和/或章程要素	限时计划制定与报告的强制性要求	具有挑战性的限时计划的制定与报告的最佳实践指南（非强制性）
			<p>作为新开发项目的一部分的相关小农户/承包种植者应在 NPP 完成后 5 年内获得认证。</p> <p>作为新收购产品一部分的相关小农户/承包种植者应在购买后 5 年内获得认证。</p>
	对于独立采购的 FFB		<p>首次认证应在首次种植园认证后 6 年内完成。</p> <p>100%独立供应基地应在首次种植园认证后 9 年内获得认证。</p>
	完成并提交 ACOP	加入满一年后的每一年	
加工商/精炼商/贸易商	公布对 RSPO 的承诺和“处理”RSPO 认证油棕产品的具有挑战性的限时计划（ACOP 中的声明即可）	（加入后）1 年内——即首次提交 ACOP 时	
	如何使得“处理”CSPO 的限时认证计划具有挑战性？		
	供应链认证起始年份		应在加入 RSPO 后的 2 年内
	计划所有供应链通过认证的年份		应在开始供应链认证后的 5 年内
	计划仅“处理”RSPO 认证油棕产品的年份		应在开始供应链认证后的 10 年内
	完成并提交 ACOP	加入满一年后的每一年	
消费品制造商	公布对 RSPO 的承诺和具有挑战性的限时计划，以在制造商自有品牌产品中使用 <sup>2</sup> RSPO 认证的	（加入后）1 年内——即首次提交 ACOP 时	

会员类别	行为准则和/或章程要素	限时计划制定与报告的强制性要求	具有挑战性的限时计划的制定与报告的最佳实践指南（非强制性）
	棕榈油（ACOP 中的声明即可）		
	积极沟通，促进在零售商或其他制造商的品牌中使用您生产的 CSPO		应在开始（在制造商自有品牌产品中使用 CSPO）后的 2 年内
	如何使得在自有品牌中使用 CSPO 的限时计划具有挑战性？		
	计划在制造商自有品牌产品中开始使用任何 RSPO 认证油棕的年份		应在加入 RSPO 后的 2 年内
	计划在制造商自有品牌产品中使用任何供应链选项 100%RSPO 认证油棕的年份		应在开始使用 CSPO 后的 5 年内
	计划在制造商自有品牌产品中使用来自身份保护、分离和/或混合供应链选项的 100%RSPO 认证油棕的年份		应在开始使用 CSPO 后的 10 年内
	如何使得推广 CSPO 的限时计划具有挑战性？		
	积极沟通，促进在零售商或其他制造商的品牌中使用您生产的 CSPO		例如：品类经理将 CSPO 纳入与零售品牌客户的讨论中；品类经理建议将 CSPO 纳入零售品牌产品（如适用）；报告取得的进展等。
	ACOP 的完成与提交	加入满一年后的每一年	
	零售商	发布对 RSPO 的承诺和具有挑战性的限时计划，以在零售商自有品牌中使用 RSPO 认证的油棕	（加入后）1 年内——即首次提交 ACOP 时

会员类别	行为准则和/或章程要素	限时计划制定与报告的 强制性要求	具有挑战性的限时计划的制定 与报告的最佳实践指南（非强 制性）
	(ACOP 中的声明即可)		
	积极沟通，以促进在您销售的零售商或其他制造商品牌中使用 CSPO		应在开始（在零售商自有品牌产品中使用 CSPO）后的 2 年内
	如何使得在您的自有品牌使用棕榈油的限时计划具有挑战性？		
	计划在零售商自有品牌产品中使用任何供应链选项 RSPO 认证油棕的年份		应在加入 RSPO 后的 2 年内
	计划在零售商自有品牌产品中使用任何供应链选项 100%RSPO 认证油棕的年份		应在加入 RSPO 后的 5 年内
	计划在零售商自有品牌产品中使用来自身份保护、分离和/或混合供应链选项的 100%RSPO 认证油棕的年份		应在加入 RSPO 后的 10 年内
	如何使得推广 CSPO 的限时计划具有挑战性？		
	积极沟通，以促进在您销售的零售商或其他制造商品牌中使用 CSPO		例如：品类经理将 CSPO 纳入与零售品牌客户的讨论中；报告取得的进展等。
	ACOP 的完成与提交	加入满一年后的每一年	
	金融机构	发布对 RSPO 以及对 RSPO 认证“资助”的承诺（ACOP 中的声明即可）	（加入后）1 年内——即首次提交 ACOP 时
如何使得金融机构的限时计划具有挑战性？			



会员类别	行为准则和/或章程要素	限时计划制定与报告的强制性要求	具有挑战性的限时计划的制定与报告的最佳实践指南（非强制性）
	制定“支持”RSPO 和 RSPO 认证的政策		应在加入 RSPO 后的 1 年内
	预计首个客户获得 RSPO 认证的年份		应在加入 RSPO 后的 3 年内
	预计所有客户获得 RSPO 认证的年份		应在加入 RSPO 后的 10 年内
	ACOP 的完成与提交	加入满一年后的每一年	
NGO	发布支持 RSPO 和 RSPO 认证的声明（ACOP 中的声明即可）	（加入后）1 年内——即首次提交 ACOP 时	
	NGO 如何为 RSPO 和 RSPO 认证提供支持？		
	参与 RSPO 工作团队/任务组		应在加入 RSPO 后的 2 年内
	开展和宣传支持 RSPO、RSPO 认证和/或良好声誉的 RSPO 会员的项目		应在加入 RSPO 后的 2 年内
	如果使用/销售棕榈油，需遵循 CGM/零售商的要求。		针对 CGM/零售商
	ACOP 的完成与提交	加入满一年后的每一年	

<sup>1</sup>认证体系文件：

**4.2.3 认证单位应为榨油厂及其供应基地：**

直接管理的土地（或种植园）的所有 FFB 应按照认证标准生产。榨油厂将制定并实施一项计划，以确保在 3 年内 100% 相关小农户和承包种植者达到认证标准。

<sup>2</sup>“使用”包括使用所有经 RSPO 批准的认证供应链选项——预定与声明、混合、分离和身份保护。

## 附件 2.0 ACOP 2020 问题与定义

请参阅本指南 *Excel* 附件中的问题列表（适用于所有行业）。



The RSPO is an international non-profit organization formed in 2004 with the objective to promote the growth and use of sustainable oil palm products through credible global standards and engagement of stakeholders.



**RSPO will transform markets to make sustainable palm oil the norm**

**FIND OUT MORE AT**

**[www.rspo.org](http://www.rspo.org)**